

Distr.: General  
2 December 2014  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة التاسعة والستون  
البند ٢٥ من جدول الأعمال

## التنمية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية

## تقرير اللجنة الثانية

المقرر: السيد بورغ تسين تام (سنغافورة)

## أولا - مقدمة

١ - قررت الجمعية العامة، في جلستها العامة الثانية المعقودة في ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، بناء على توصية المكتب، أن تدرج في جدول أعمال دورتها التاسعة والستين البند المعنون "التنمية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية" وأن تحيله إلى اللجنة الثانية.

٢ - ونظرت اللجنة الثانية في البند في جلساتها الرابعة والعشرين والخامسة والعشرين والثلاثين والرابعة والثلاثين، المعقودة في ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر وفي ٥ و ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤. ويرد سرد لوقائع المناقشة التي أجرتها اللجنة بشأن البند في المحاضر الموجزة ذات الصلة (A/C.2/69/SR.24 و 25 و 30 و 34). ويؤجّه الانتباه أيضا إلى المناقشة العامة التي عقدتها اللجنة في جلساتها من الثانية إلى السادسة، المعقودة في الفترة من ٧ إلى ٩ تشرين الأول/أكتوبر (انظر A/C.2/69/SR. 2-6).

٣ - وكان معروضا على اللجنة من أجل النظر في البند الوثائق التالية:

(أ) تقرير الأمين العام عن التنمية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية (A/69/279)؛

(ب) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير عن أبرز القرارات والتوصيات المتعلقة

بالسياسة العامة الصادرة عن لجنة الأمن الغذائي العالمي (A/69/91-E/2014/84)؛



الرجاء إعادة استعمال الورق

081214 081214 14-66163 (A)



(ج) رسالة مؤرخة ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لبنين لدى الأمم المتحدة يحيل بها الإعلان الوزاري المعتمد في الاجتماع الوزاري المعني بموضوع الشراكات الجديدة لبناء القدرات الإنتاجية في أقل البلدان نمواً، المعقود في كوتونو، بنن، في الفترة من ٢٨ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٤ (A/69/392)؛

(د) رسالة مؤرخة ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لبنين لدى الأمم المتحدة يحيل بها الإعلان الوزاري الذي اعتمده وزراء أقل البلدان نمواً في اجتماعهم السنوي المعقود في ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ في نيويورك (A/C.2/69/2).

٤ - وفي الجلسة الرابعة والعشرين، المعقودة في ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر، أدلى مدير شعبة التنمية المستدامة التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ببيان استهلاكي (انظر A/C.2/69/SR.24).

## ثانياً - النظر في مشروعي القرارين A/C.2/69/L.30 و A/C.2/69/L.49

٥ - في الجلسة الثلاثين، المعقودة في ٥ تشرين الثاني/نوفمبر، عرض ممثل دولة بوليفيا المتعددة القوميات، باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في مجموعة الـ ٧٧ والصين، مشروع قرار بعنوان "التنمية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية" (A/C.2/69/L.30) فيما يلي نصه:

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ١٧٨/٦٥ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، و ٢٢٠/٦٦ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، و ٢٢٨/٦٧ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، و ٢٣٣/٦٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣،

وإذ تشير أيضاً إلى إعلان مؤتمر القمة العالمي المعني بالأمن الغذائي، وخصوصاً مبادئ روما الخمسة المتعلقة بالأمن الغذائي العالمي المستدام،

وإذ تشير كذلك إلى إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية، وجدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وإعلان جوهانسبرغ بشأن التنمية المستدامة وخطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (خطة جوهانسبرغ التنفيذية)، وتوافق آراء مونتريري للمؤتمر الدولي لتمويل التنمية، والوثيقة

الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥، وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية: الوثيقة الختامية لمؤتمر المتابعة الدولي لتمويل التنمية المعني باستعراض تنفيذ توافق آراء مونتيري، والوثيقة الختامية للاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة لعام ٢٠١٠ المعني بالأهداف الإنمائية للألفية، وبرنامج عمل العقد ٢٠١١-٢٠٢٠ لصالح أقل البلدان نمواً والوثيقة الختامية للمناسبة الخاصة التي نظمها رئيس الجمعية العامة في ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ في سياق متابعة الجهود المبذولة صوب تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية،

وإذ تشير إلى الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة الذي عقد في ريو دي جانيرو، البرازيل، في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٢، المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه"،

وإذ تشير أيضاً إلى تقرير الفريق العامل المفتوح باب العضوية المعني بأهداف التنمية المستدامة والمنشأ عملاً بقرار الجمعية العامة ٦٦/٢٨٨ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٢، وهو التقرير الذي رحبت به الجمعية العامة في قرارها ٦٨/٣٠٩ المؤرخ ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤،

وإذ ترحب بتنفيذ أنشطة السنة الدولية للزراعة الأسرية في عام ٢٠١٤ وهدفها تسليط الضوء على الزراعة الأسرية وزراعة الحيازات الصغيرة، وتتطلع إلى تنفيذ أنشطة السنة الدولية للتربة عام ٢٠١٥، وأنشطة اليوم العالمي للتربة في ٥ كانون الأول/ديسمبر،

#### ١ - تخطيط علماً بتقرير الأمين العام؛

٢ - تعيد تأكيد الالتزامات المقطوعة ببذل كل جهد ممكن لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام ٢٠١٥ دعماً للبلدان النامية، ولا سيما أكثرها تأخراً عن الركب، ولتحقيق الأهداف الأكثر بعداً عن المسار المحدد، وصولاً إلى تحسين حياة الناس الأشد فقراً؛

٣ - تشدد على أهمية أن تواصل الجمعية العامة نظرها الموضوعي في مسألة التنمية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية وتتطلع في هذا الصدد إلى عقد مزيد من المداولات بشأن هذه المسألة في سياق خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

٤ - تشير إلى اتخاذ الجمعية العامة للأمم المتحدة القرار ٦٨/٣٠٩ الذي رحبت فيه بتقرير الفريق العامل المفتوح باب العضوية المعني بأهداف التنمية

المستدامة<sup>(١٤)</sup> وقررت فيه أن يكون هذا التقرير هو الأساس الرئيسي الذي يستند إليه إدماج أهداف التنمية المستدامة في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

٥ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السبعين تقريراً عما يستجد من تطورات تتصل بالمسائل التي شدد عليها القرار ٢٣٣/٦٨؛

٦ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السبعين البند المعنون "التنمية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية".

٦ - وفي الجلسة الرابعة والثلاثين، المعقودة في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر، كان معروضا على اللجنة مشروع قرار بعنوان "التنمية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية" (A/C.2/69/L.49) قدمه نائب رئيس اللجنة طارق إزرارن (المغرب) بناء على مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار A/C.2/69/L.30.

٧ - وفي الجلسة نفسها، أبلغت اللجنة بأن مشروع القرار A/C.2/69/L.49 لا تترتب عليه أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٨ - وفي الجلسة الرابعة والثلاثين أيضاً، أدلى ببيان ميسر مشروع القرار، ممثل الجمهورية الدومينيكية (انظر A/C.2/69/SR.34).

٩ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/69/L.49 (انظر الفقرة ١٢).

١٠ - وعقب اعتماد مشروع القرار أدلى ببيان نائب رئيس اللجنة (المغرب) (انظر A/C.2/69/SR.34).

١١ - وفي ضوء اعتماد مشروع القرار A/C.2/69/L.49، قام مقدمو مشروع القرار A/C.2/69/L.30 بسحبه.

## ثالثا - توصية اللجنة الثانية

١٢ - توصي اللجنة الثانية الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

التنمية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ١٧٨/٦٥ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، و ٢٢٠/٦٦ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، و ٢٢٨/٦٧ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، و ٢٣٣/٦٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣،

وإذ تشير أيضا إلى إعلان مؤتمر القمة العالمي المعني بالأمن الغذائي<sup>(١)</sup>، وخصوصا مبادئ روما الخمسة المتعلقة بالأمن الغذائي العالمي المستدام، وتشير إلى إعلان روما بشأن التغذية<sup>(٢)</sup>، وإطار العمل<sup>(٣)</sup> الذي يوفر مجموعة من الخيارات السياسية والاستراتيجيات الطوعية التي اعتمدت في المؤتمر الدولي الثاني المعني بالتغذية المعقود في روما من ١٩ إلى ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، لتستخدمها الدول حسب الاقتضاء،

وإذ تشير كذلك إلى إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية<sup>(٤)</sup>، وجدول أعمال القرن ٢١<sup>(٥)</sup>، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١<sup>(٦)</sup>، وإعلان جوهانسبرغ بشأن التنمية المستدامة<sup>(٧)</sup> وخطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (خطة جوهانسبرغ التنفيذية)<sup>(٨)</sup>، وتوافق آراء مونتيري للمؤتمر الدولي لتمويل التنمية<sup>(٩)</sup>، والوثيقة

(١) منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، الوثيقة WSFS 2009/2.

(٢) منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، الوثيقة ICN2 2014/2.

(٣) المرجع نفسه، الوثيقة ICN2 2014/3.

(٤) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢، المجلد الأول، القرارات التي اتخذها المؤتمر (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.93.I.8 والتصويب)، القرار ١، المرفق الأول.

(٥) المرجع نفسه، المرفق الثاني.

(٦) القرار د-٢/١٩، المرفق.

(٧) تقرير مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، ٢٦ آب/أغسطس - ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.03.II.A.1 والتصويب)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.

(٨) المرجع نفسه، القرار ٢، المرفق.

الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥<sup>(١١)</sup>، وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية: الوثيقة الختامية لمؤتمر المتابعة الدولي لتمويل التنمية المعني باستعراض تنفيذ توافق آراء مونتيري<sup>(١٢)</sup>، والوثيقة الختامية للاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة لعام ٢٠١٠ المعني بالأهداف الإنمائية للألفية<sup>(١٣)</sup>، وبرنامج عمل العقد ٢٠١١-٢٠٢٠ لصالح أقل البلدان نموا<sup>(١٤)</sup> والوثيقة الختامية للمناسبة الخاصة التي نظمها رئيس الجمعية العامة في ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ في سياق متابعة الجهود المبذولة صوب تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية<sup>(١٥)</sup>،

وإذ تشير إلى الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة الذي عقد في ريو دي جانيرو، البرازيل، في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٢، المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه"<sup>(١٦)</sup>،

وإذ تشير أيضا إلى قرارها ٣٠٩/٦٨ المؤرخ ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ الذي رحبت فيه بتقرير الفريق العامل المفتوح باب العضوية المعني بأهداف التنمية المستدامة<sup>(١٧)</sup> وقررت أن يكون مقترح الفريق العامل المفتوح باب العضوية المعني بأهداف التنمية المستدامة الوارد في التقرير هو الأساس الرئيسي الذي يستند إليه في إدماج أهداف التنمية المستدامة في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، مع التسليم بأنه سيُنظر أيضا في مدخلات أخرى إبان عملية التفاوض الحكومية الدولية في الدورة التاسعة والستين للجمعية العامة،

وإذ ترحب بتنفيذ أنشطة السنة الدولية للزراعة الأسرية في عام ٢٠١٤ التي سلطت الضوء على مساهمة الزراعة الأسرية وزراعة الحيازات الصغيرة في تحقيق الأمن الغذائي وتحسين التغذية، وتتطلع إلى تنفيذ أنشطة السنة الدولية للتربة عام ٢٠١٥، وأنشطة اليوم العالمي للتربة في ٥ كانون الأول/ديسمبر، وتتطلع أيضا إلى مساهمة الأمم المتحدة في معرض

(٩) تقرير المؤتمر الدولي لتمويل التنمية، مونتيري، المكسيك، ١٨-٢٢ آذار/مارس ٢٠٠٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.02.II.A.7)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.

(١٠) القرار ١/٦٠.

(١١) القرار ٢٣٩/٦٣، المرفق.

(١٢) القرار ١/٦٥.

(١٣) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة الرابع المعني بأقل البلدان نموا، اسطنبول، تركيا، ٩-١٣ أيار/مايو ٢٠١١ (A/CONF.219/7)، الفصل الثاني.

(١٤) القرار ٦/٦٨.

(١٥) القرار ٢٨٨/٦٦، المرفق.

(١٦) A/68/970.

ميلانو لعام ٢٠١٥ الذي يقام تحت شعار "تغذية الكوكب طاقة للحياة"، والذي سيركز على موضوع "تحدي القضاء على الجوع: متحدون في سبيل عالم مستدام"،

وإذ ترحب أيضا بنتائج الدورة الحادية والأربعين للجنة الأمن الغذائي العالمي المعقودة في روما من ١٣ إلى ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤<sup>(١٧)</sup>،

وإذ تلاحظ اعتماد رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي في دورته العادية الثالثة والعشرين المعقودة في مالابو، غينيا الاستوائية، في ٢٦ و ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١٤، لإعلان مالابو بشأن النمو والتحول الزراعيين المعجلين من أجل تحقيق الازدهار المشترك وتحسين سبل المعيشة، وبشأن البرنامج الشامل لتنمية الزراعة في أفريقيا التابع للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا،

١ - تحيط علما بتقرير الأمين العام<sup>(١٨)</sup>؛

٢ - تعيد تأكيد الالتزامات المقطوعة ببذل كل جهد ممكن لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام ٢٠١٥ دعما للبلدان النامية، ولا سيما أكثرها تأخرا عن الركب والأهداف التي ما زال التقدم المحرز في بلوغها متعثرا جدا، وصولا إلى تحسين حياة الناس الأشد فقرا؛

٣ - تشدد على أهمية مواصلة النظر في مسألة التنمية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية وتشجع كذلك الدول الأعضاء وجميع أصحاب المصلحة على أن تنظر على النحو الواجب في هذه المسألة عند وضع خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

٤ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السبعين تقريرا عما يستجد من تطورات تتصل بالمسائل التي شدد عليها القرار ٢٣٣/٦٨ وهذا القرار؛

٥ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورها السبعين البند المعنون "التنمية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية".

(١٧) لجنة الأمن الغذائي العالمي، الوثيقة CFS 41 FINAL REPORT.

(١٨) A/69/279.